

**D** Ersatzteilliste    **Druckspritze**    **453**

| Inhaltsverzeichnis  | Seite |
|---------------------|-------|
| Grundgerät          | 2     |
| Spritzrohr          | 3     |
| Ersatzteile         | 4     |
| Bestell-Richtlinien | 4     |

**GB** Spare parts list    **453**

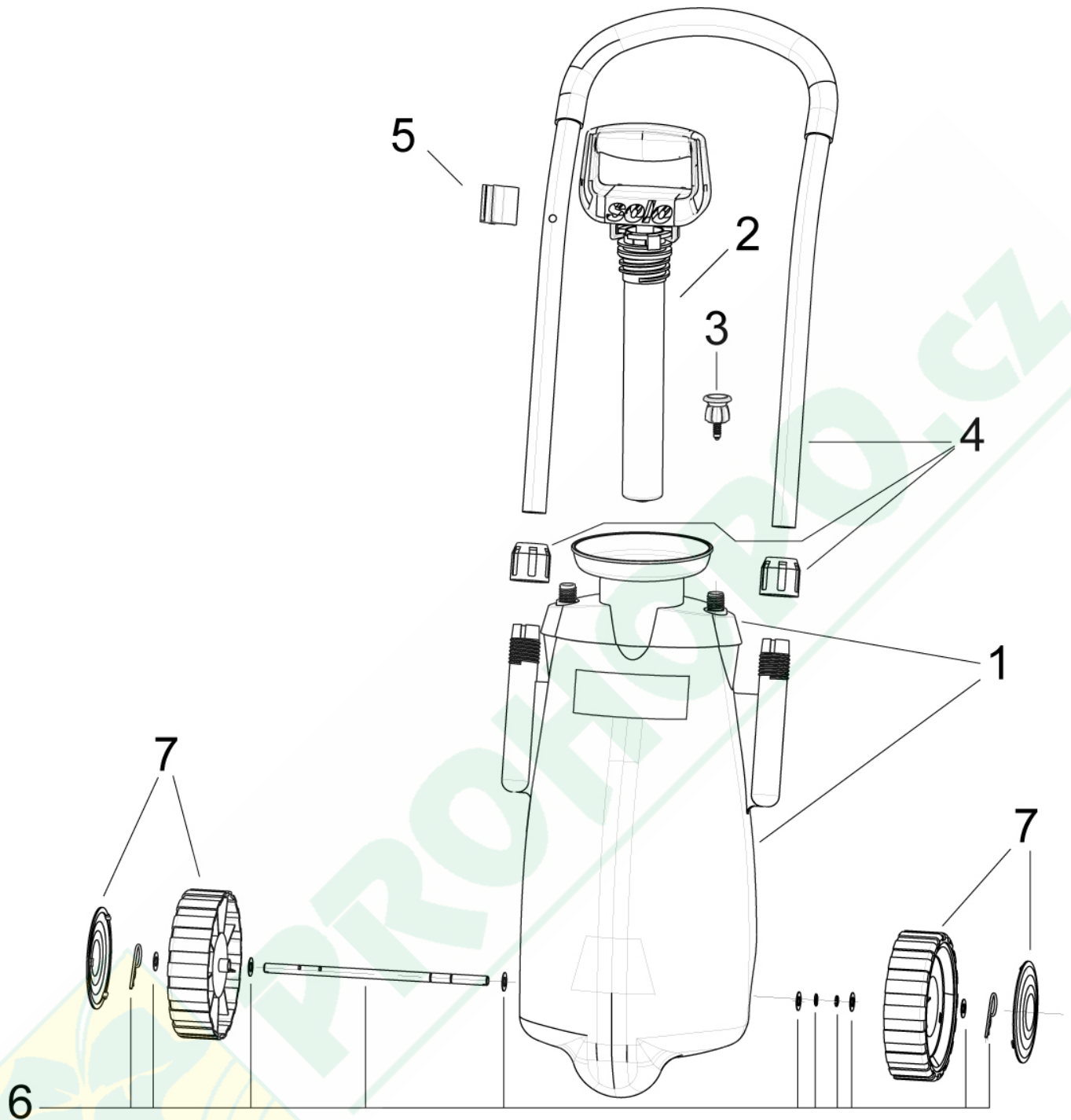
| Table of contents       | Page |
|-------------------------|------|
| Basic Unit              | 2    |
| Spray wand              | 3    |
| Spare Parts             | 4    |
| Directions for Ordering | 4    |

**F** Liste de pièces de rechange    **453**

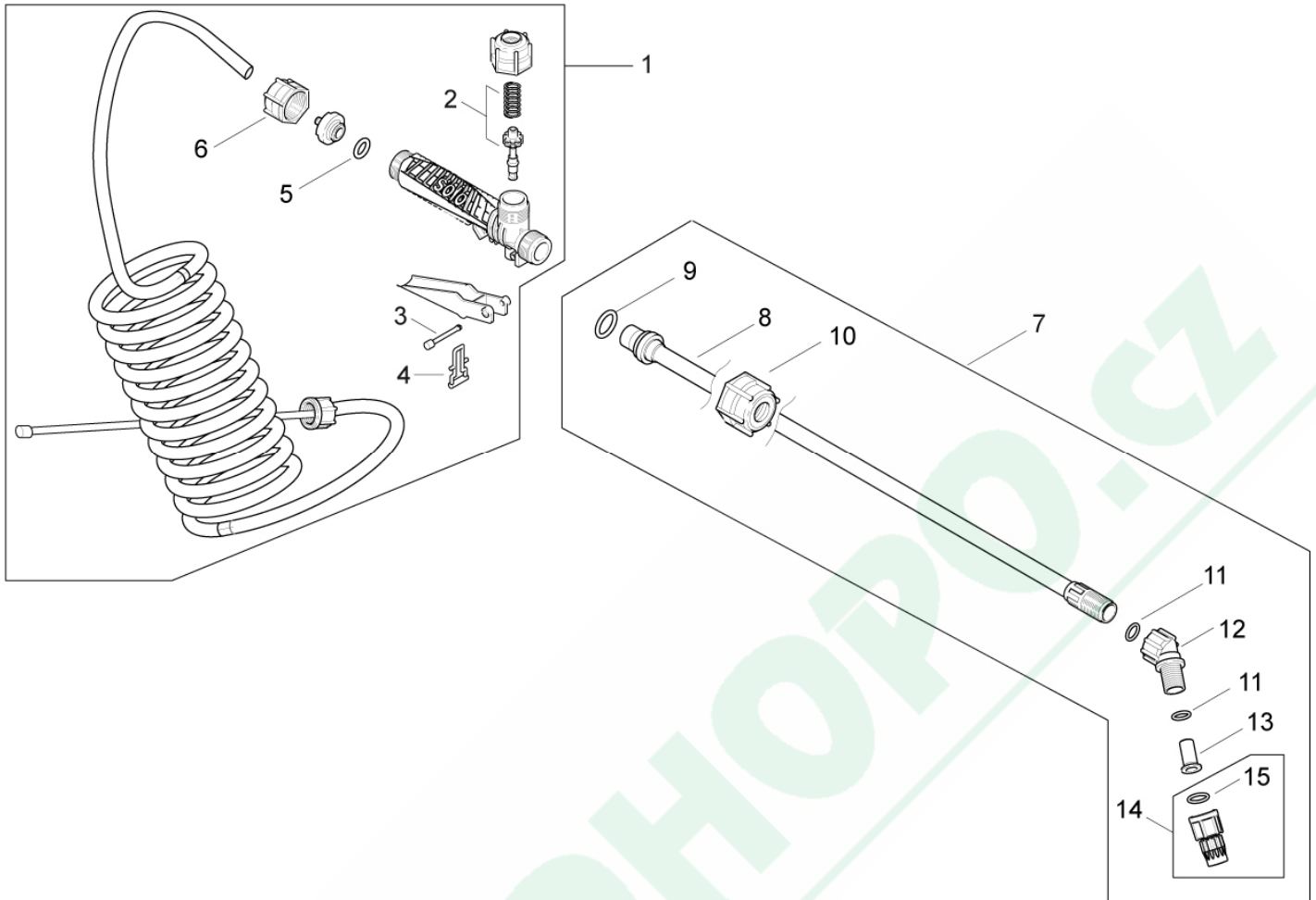
| Table des matières            | Page |
|-------------------------------|------|
| Appareil de Base              | 2    |
| Tube de pulvérisation         | 3    |
| Pièces de rechange            | 4    |
| Directives pour les commandes | 4    |

**E** Lista de piezas de recambio    **453**

| Indice               | Página |
|----------------------|--------|
| Unidad               | 2      |
| Tubo                 | 3      |
| Piezas de recambio   | 4      |
| Directivas de pedino | 4      |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Grundgerät                              | Basic Unit                | Appareil de<br>Base | Unidad                      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1                                | 42 00 415                                          | 1                                        | Behälter-11L + Abdeckung vs f ET        | Container 11l             | Reservoir 11l       | Tanque 11l                  |
| 2                                | 44 00 313                                          | 1                                        | Pumpe-vs-Comfort                        | Pump                      | Pump                | Bomba                       |
| 3                                | 48 00 246                                          | 1                                        | Ventil-Ueberdruck-vs                    | Safety valve              | Soupape             | Valvula                     |
| 4                                | 43 00 351                                          | 1                                        | Rohrbügel + Befestigung vs f ET         | Pipe + support            | Tube + support      | Tubo + soporte              |
| 5                                | 20 74 453                                          | 1                                        | Spritzrohrhalter                        | Lance holder              | Support de tube     | Soporte de lanza            |
| 6                                | 43 00 352                                          | 1                                        | Achse + Scheiben + Federstecker vs f ET | Axis + washer +<br>spring | Arbre + rondelle    | Eje + arandela +<br>resorte |
| 7                                | 43 00 353                                          | 2                                        | Rad vs f ET                             | Wheel                     | Roue                | Rueda                       |



| Bild-Nr.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No.<br>Pos.-No. | Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Spritzrohr                                          | Spray wand                               | Tube de<br>pulvérisation                       | Tubo                                   |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1                                            | 44 00 318                                          | 1                                        | Trolley Griffeinheit vs.<br>Comfort enth. (-> 1 - 6 | Trolley grip comfort<br>incl. (-> 1 - 6  | Unite de poignée<br>y inclus (-> 1 - 6         | Mano de carro conf.<br>Incl (-> 1 - 6  |
| 2                                            | 06 10 402                                          | 1                                        | Reparaturset Handventil                             | Repair kit                               | Jeu de réparation                              | Juego rep.                             |
| 3                                            | 40 74 295 25                                       | 1                                        | Bolzen 4,8x26,5 mm                                  | Bolt                                     | Goujon                                         | Perno                                  |
| 4                                            | 40 74 329 25                                       | 1                                        | Haltebügel                                          | Support bracket                          | Crochet                                        | Estribo                                |
| 5                                            | 00 62 271                                          | 1                                        | O-Ring 10x3 mm                                      | O-ring                                   | Joint torique                                  | Anillo                                 |
| 6                                            | 40 74 999                                          | 1                                        | Überwurfmutter <-)                                  | Screw cap <-)                            | Ecrou de raccord <-)                           | Tuerca <-)                             |
| 7                                            | 49 00 572                                          | 1                                        | Spritzrohr mit Düse<br>enth. (-> 7 - 15             | Spray tube w. nozzle<br>incl. (-> 7 - 15 | Tube de pulv. avec buse<br>y inclus (-> 7 - 15 | Tubo y tobera<br>incl. (-> 7 - 15      |
| 8                                            | 49 00 391                                          | 1                                        | Spritzrohr                                          | Spray tube                               | Tube de pulvérisation                          | Tubo                                   |
| 9                                            | 00 62 258                                          | 1                                        | O-Ring 16x3 mm                                      | O-ring                                   | Joint torique                                  | Anillo                                 |
| 10                                           | 40 74 337                                          | 1                                        | Überwurfmutter R 3/4"                               | Screw cap                                | Ecrou de raccord                               | Tuerca                                 |
| 11                                           | 00 62 115                                          | 2                                        | O-Ring 10x2 mm                                      | O-ring                                   | Joint torique                                  | Anillo                                 |
| 12                                           | 40 74 527                                          | 1                                        | Winkelstück R 3/8"                                  | Elbow                                    | Coude                                          | Codo                                   |
| 13                                           | 40 74 922 25                                       | 1                                        | Filtereinsatz                                       | Filter insert                            | Elément filtre                                 | Filtro                                 |
| 14                                           | 49 00 525                                          | 1                                        | Düse Hochstrahl. .verst.<br>enth. (-> 14, 15        | Adjust. Nozzle, red<br>incl. (-> 14, 15  | Gicleur ajustable<br>y inclus (-> 14, 15       | Tobera chorro alto<br>incl. (-> 14, 15 |
| 15                                           | 00 62 106                                          | 1                                        | O-Ring 12x2 mm <-))                                 | O-ring <-))                              | Joint torique <-))                             | Anillo <-))                            |

| Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| 00 62 106                                          | 1                                        | 3                               |
| 00 62 115                                          | 2                                        | 3                               |
| 00 62 258                                          | 1                                        | 3                               |
| 00 62 271                                          | 1                                        | 3                               |
| 06 10 402                                          | 1                                        | 3                               |
| 20 74 453                                          | 1                                        | 2                               |
| 40 74 295 25                                       | 1                                        | 3                               |
| 40 74 329 25                                       | 1                                        | 3                               |

| Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| 40 74 337                                          | 1                                        | 3                               |
| 40 74 527                                          | 1                                        | 3                               |
| 40 74 922 25                                       | 1                                        | 3                               |
| 40 74 999                                          | 1                                        | 3                               |
| 42 00 415                                          | 1                                        | 2                               |
| 43 00 351                                          | 1                                        | 2                               |
| 43 00 352                                          | 1                                        | 2                               |
| 43 00 353                                          | 2                                        | 2                               |

| Bestell-Nr.<br>Order-No.<br>No. de Cde<br>Ref.-Nr. | Menge<br>Quantity<br>Nombres<br>Cantidad | Seite<br>Page<br>Page<br>Pagina |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| 44 00 313                                          | 1                                        | 2                               |
| 44 00 318                                          | 1                                        | 3                               |
| 48 00 246                                          | 1                                        | 2                               |
| 49 00 391                                          | 1                                        | 3                               |
| 49 00 525                                          | 1                                        | 3                               |
| 49 00 572                                          | 1                                        | 3                               |
|                                                    |                                          |                                 |
|                                                    |                                          |                                 |

**D**
**Allgemeine Richtlinien  
für die Bestellung von  
Original SOLO Ersatzteilen:**

Voraussetzung für eine  
reibungslose Erledigung  
sind folgende Angaben:

1. Ersatzteil-Bestellnummer
2. Gewünschte Anzahl
3. Typenbezeichnung des Geräts

Diese Ersatzteilliste ist für die  
Lieferung und Ausstattung von SOLO  
Erzeugnissen unverbindlich.

Im Interesse der technischen Weiter-  
entwicklung bleiben Konstruktions-  
änderungen vorbehalten.

**GB**
**General Directions for  
Ordering Original SOLO  
Spare Parts:**

For correct and diligent processing  
of your order, please give the  
following information:

1. Spare Part number
2. Quantity
3. Model and serial number
4. Shipping instructions

Delivery is made in accordance with  
our general sales and delivery  
conditions. This spare parts list is  
non-committal for us with regard to  
delivery and layout of SOLO products.  
In favour of technical improvements,  
design modifications are subject to  
change without notice.

**F**
**Directives générales pour  
les commandes de pièces  
de rechange d'origine SOLO:**

Il est indispensable de  
préciser dans toutes les  
commandes de pièces:

1. le numéro de référence  
de la pièce
2. la quantité
3. le type de la machine
4. le mode d'expédition

Les livraisons sont effectuées  
dans le cadre de nos conditions  
générales de vente.

Toutes modifications réservées.

**E**
**Directivas Generales de  
pedido de la firma SOLO:**

Por adelantado de un arreglo  
sin dificultades necesitamos  
siguientes indicaciones:

1. Número de repuesto
2. Numero de cantidad
3. Modelo y número de serial
4. Instrucción de Envío

Esta lista de repuestos no es  
obligatoria para los envíos  
y/o forma de equipo de los  
productos SOLO.

En el interés del constante  
desarrollo debemos reservarnos  
el derecho de cambios.